



Referat fra programstyremøte i arabisk

Dato: 13.09.19

Tid: 14:30

Stad: HF-bygget rom 238 (boksamlingen)

Til stede: Anine Teigland (stud.rep), Jonas Kvamsdal (stud.rep.vara), Ludmila Ivanova Torlakova (fagkoordinator), Esmira Nahhri (førsteamanuensis), Nassim Saleh Obeid (førsteamanuensis) og Robert Graff Bakkevold (stud.kons/sekretær)

(Styret er vedtaksdyktig.)

Saksliste:

7/19 Godkjenning av innkalling og saksliste

Godkjent

8/19 Godkjenning av referat fra forrige programstyremøte

Godkjent

9/19 Orienteringssaker:

1. Mentorordninga

Representanter i styret reflekterer over ordningen og poengterer formålet: bistå nye studenter i overgangen fra skole til universitetet - inkludere i et fagfellesskap. Det blir poengtert at det er begrenset med ressurser på arabisk. Faglig ansatte har innført tiltaket «Treffetid». Det betyr at de er tilgjengelig for studentkontakt innenfor et gitt tidsrom hver dag (angitt på kontordøra). Faglige ansatte savner noe mer kontakt med studentene. Det blir diskutert hvorvidt studentene faktisk kjenner til tiltaket.

Stud. rep. kommer med innspill og viser til en allerede etablert uoffisiell ordning med forekomst av møter mellom studenter og ansatte i gangen eller ved kopimaskin. Studentene er generelt sett fornøyd med mentorordninga og initiativet bak. Stud. rep. påpeker samtidig at studenter som faller fra, at denne målgruppen, sjelden selv oppsøker ansatte.

Derfor er det en felles enighet i styret og med stor lyst til å styrke samholdet både mellom studenter og faglig ansatte og mellom studentene selv på faget arabisk. Nassim tar initiativ til å starte en «Språkkaffe». Stud. rep. foreslår og tar på seg arbeidet med å etablere et fagutvalg.

2. Programsensor

Nora Eggen ble oppnevnt som programsensor i januar 2019 (jamfør referat 14.05.19).

Tittelen er endret til «ekstern fagfelle» i forbindelse med UiB sitt nye kvalitetssikringssystem for utdanningene. Det blir forstått at Eggen formelt kan tiltre arbeidet og at ved signering av kontrakt vil engasjementet ha tilbakevirkende kraft



(starttidspunkt 1. januar 2019). Derfor ønsker styret at Eggen får i oppdrag å evaluere emner med intensive 12 timer i arabisk, gjelder da særlig ARA113/115. Antar levering av rapport i november. Rapporten deles ut og blir gjenstand som sak ved neste programstyre.

3. Gjesteforelesning Frank Weigelt.

Dato satt til 24. september og sted: Auditorium R.

10/19 Forslag til endringer i emnebeskrivelsene/studieplanen

1. Avskaffe obligatorisk lytteprøve i ARA111, 112 (og 113)

I sakslista stod det oppført forslag om å fjerne den obligatoriske lytteprøven i ARA111 og ARA112, men programstyret ønsket også å innlemme ARA113. Det ble vedtatt å avskaffe den obligatoriske lytteprøven på både ARA111, ARA112 og ARA113. Etter eventuell godkjenning fra HF-fakultet vil vedtaket ha virkning fra og med høstsemesteret 2020.

2. Innføre muntlig eksamen i ARA112 og ARA113

Faglige ansatte argumenterer for å få innført muntlig eksamen i tillegg til skriftlig skoleeksamen. De ønsker en vekting mellom eksamensformene i forholdet 50/50.

Det ble ført en konstruktiv samtale rundt dette emnet hvorvidt muntlig eksamen bidrar til økt muntlig aktivitet i undervisningen og rent pedagogisk gir økt faglig utbytte og videre større muntlig kompetanse. Programstyret faller til enighet og vedtar å søke om å innføre muntlig eksamen i tillegg til allerede skriftlig skoleeksamen for emnene ARA112 og ARA113.

3. Endre emneskildringene ARA111 og ARA112:

Grunnet tidspress og tiden til rådighet ser man det ikke som forsvarlig å undervise i arabisk litteraturhistorie i emnene ARA111 og ARA112. Ettersom det står oppført under «Læringsutbytte» vil det måtte være tema på eksamen. Stud. rep. forklarer at man ønsker mer innsikt i arabisk litteratur og undervisning i dette i sin helhet på faget. Faglige ansatte forteller at de også vil dette og ser muligheter til å utvide tilbudet/mengden undervisning i tidlig arabisk litteratur i andre emner som f. eks i ARA211. Det blir fattet vedtak om å fjerne følgende:

a) ARA111:

- Under «Mål og innhold» fjerne frasen: «...tidlig arabisk litteraturhistorie».
- Under «Læringsutbytte» fjerne setningen: «Studenten har grunnleggjande innsikt i arabisk litteraturhistorie.»
- Under «Arbeids- og undervisningsformer» fjerne setningen: «Fire av timane er førelesningar i arabisk litteraturhistorie.»



b) ARA112:

- Under «Mål og innhald» fjerne frasen: «...den arabiske litteraturhistoria frå **medelalderen**».
- Under «Læringsutbytte» fjerne setningen: «**Studenten har grunnleggjande innsikt i arabisk litteraturhistorie.**»
- Under «Arbeids- og undervisningsformer» fjerne setningen: «**Fire av timane er førelesningar i arabisk litteraturhistorie.**»

11/19 Diskutere hva som kvalifiserer til fritak fra obligatorisk oppmøte

Programstyret blir informert om skrevet *Rutiner når studenter søker om fritak fra obligatorisk oppmøte* datert *vår-16* vedrørende obligatorisk oppmøte og fritak. Programstyret er innstilt på å beholde obligatorisk oppmøte på 80 %, men gi særskilte fritak der fagkoordinator ser det som faglig forsvarlig.

12/19 Nettarabisk og endringer i emnebeskrivelser (ARA621 og ARA622)

a. Innføre 70% obligatorisk frammøte i timene?

Programstyret vedtar å innføre 50 % obligatorisk nettoppmøte til undervisning på nett.

b. Innføre muntlig eksamen

Programstyret vedtar å innføre en ti minutters muntlig eksamen (gjennomførbar på nett) i tillegg til eksisterende eksamensform.

c. Søke om utlyse/forberede nytt kurs i nettarabisk tilsvarende ARA112

Saken ble ikke gjennomgått.

13/19 Ymse

1) Stud.rep. kommer med innspill til sak: **Informasjon om semesteroppgave ARA115**

Studentene ønsker å få presentert tema for semesteroppgaven på et tidligere tidspunkt enn det foreligger i dag. Det blir diskutert om man kan felle dette ned i emnebeskrivelsen og programstyret vedtar følgende: «**Tema for semesteroppgave kunngjøres seks uker etter semesterstart.**»

For innværende semester gir emneansvarlig lovnad om å publisere oppgavetekst for semesteroppgave innen uke 42.